INFORMAZIONI GENERICHE
Occhiali da sole con lente polarizzata

AVVERTENZE – LIMITAZIONI D'IMPIEGO
Il prodotto non è idoneo alla visione diretta del sole o di eclissi solari ed all'esposizione alle radiazioni UV prodotte da fonti artificiali, quali ad esempio lampade abbronzanti.
Non adatto come protezione da rischi di urto meccanico La resistenza meccanica rende l'occhiale adatto alle condizioni di uso normali, dove non si prevedono sollecitazioni eccessive. In caso di impatto gli occhiali stessi pos sono rompersi causando ferite al viso e agli occhi.
Non adatto alla guida al crepuscolo o di notte.
La sensibilità alla luce e all'abbagliamento, soprattutto in condizioni di elevata luminosità (es. sulla neve, in spiaggia o in mare aperto), sono variabili da persona a persona ma si tenga presente che i filtri più chiari, categorie 0 e 1, riducono in misura minore la radiazione solare nel visibile, pur garantendo un'ottima protezione nella regione UV.

MARCATURA:
Il codice identificativo del modello è stampato all'interno dell'asta dell'occhiale. L'ultima cifra che compare all'interno dell'asta corrisponde alla categoria di filtro, così come definita dalla EN ISO 12312-1 e riportata nella sottostante tabella.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Per la pulizia utilizzare un panno morbido pulito con acqua e sapone neutro evitando l'uso di solventi ed alcool. Non usare panni sporchi e abrasivi che possono alterare le caratteristiche dei filtri. In caso di usura (es. graffi, opacità) dei filtri solari si consiglia si sostituirli con ricambi originali.

CONSERVAZIONE
Conservare nella propria custodia ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale.

RACCOLTA DIFFERENZIATA VERIFICARE LE DISPOSIZIONI DELLE AUTORITÀ LOCALI

Astuccio Plastica
PP 5 - Plastica

Astuccio/Accessori Tessuto
PP 5 - Rifiuto secco non riciclabile

Astuccio cartone
PAP 21 - Carta

Bugiardino
PAP 22 - Carta

Occhiali
C/PP 92 - Rifiuto secco non riciclabile

TABELLA – Categorie di filtro e usi consigliati

Categoria del filtro	Descrizione	Utilizzo	Simbolo
0	Occhiali da sole di colore chiaro	Riduzione del riverbero solare molto limitata	IEC 60417-5955
1	Occhiali da sole di colore chiaro	Protezione limitata contro il riverbero solare	ISO 7000-2948
2	Occhiali da sole per uso generale	Buona protezione contro il riverbero solare	ISO 7000-2949
3	Occhiali da sole per uso generale	Alta protezione contro il riverbero solare	ISO 7000-2950
4	Occhiali da sole molto scuri per uso speciale, riduzione del riverbero solare molto alta	Protezione molto alta contro il riverbero solare estremo, per esempio al mare, sulla neve, in alta montagna o nel deserto ISO 7000-2952B	ISO 7000-2951

NOTA INFORMATIVA
Questo prodotto rispetta i requisiti previsti dal Regolamento UE 2016/425 ed è conforme allo standard europeo UNI EN ISO 12312-1.

Vision Up & Logoservice S.r.l.
Via Po, 102 - 00198 Roma

Fidia farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica, 3/A
35031 Abano Terme (PD) - Italy

Made in PRC UV400 NON STERILE
CATEGORIA 3 POLARIZZATO
ISTCONDIVA/B

GENERAL INFORMATION
Sunglasses with polarized lenses

WARNINGS - LIMITATIONS OF USE
This product is not suitable to look directly into the sun or at a solar eclipse, nor for exposure to UV radiation produced by artificial sources, such as tanning lamps.
Not suitable as protection against the risk of mechanical shock. This product's mechanical resistance makes the eyewear suitable for normal conditions of use, where no excessive stress is expected. In case of impact, the glasses may break, causing injury to face and eyes.
Not suitable for driving at dusk or at night.
Sensitivity to light and glare, especially when the light is particularly bright (e.g., on the snow. on the beach or in the open sea), can vary from person to person. Please note that category 0 and 1 filters mildly reduce sun radiation in terms of visibility, though they guarantee excellent protection against UV rays.

MARKING
The model identification code is printed inside the temples. The last digit printed inside the temples corresponds to the filter category, as defined by EN ISO 12312-1 and shown in the table below.

CLEANING AND MAINTENANCE
For cleaning, use a clean soft cloth with water and mild soap, avoiding the use of solvents and alcohol. Do not use dirty or abrasive cloths that can alter the features of the filters. In case of wear (e.g., scratches, opacity) of the filters, it is advisable to replace them with original spare parts.

STORAGE
Store in the case supplied at a temperature between -10℃ and +35℃. Avoid exposure to the sun in areas without air conditioning (e.g., car dashboard) because high temperatures can damage the functionality of glasses.

SEPARATE COLLECTION CHECK THE PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES

Plastic Case
PP 5 - Plastic

Case/Fabric accessories
PP 5 - Dry waste not recyclable

Paper Case
PAP 21 - Paper

Leaflet
PAP 22 - Paper

Glasses
C/PP 92 - Dry waste not recyclable

TABLE - Filter categories and recommended uses

Filter Category	Description	Use	Symbol
0	Light-coloured sunglasses	Very limited solar glare reduction	IEC 60417-5955
1	Light-coloured sunglasses	Limited protection against solar glare	ISO 7000-2948
2	Sunglasses for general use	Good protection against sun glare	ISO 7000-2949
3	Sunglasses for general use	High protection against sun glare	ISO 7000-2950
4	Very dark sunglasses for special use, very high solar glare reduction	Very high protection against external sun glare, e.g. at the seaside, in the snow, in high mountains or in the desert ISO 7000-2952B	ISO 7000-2951

INFORMATIVE NOTE
This product complies with the requirements of EU Regulation 2016/425 and complies with the European standard UNI EN ISO 12312-1.

Vision Up & Logoservice S.r.l.
Via Po, 102 - 00198 Roma

Fidia farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica, 3/A
35031 Abano Terme (PD) - Italy

Made in PRC UV400 NON STERILE
CATEGORY 3 POLARIZED

INFORMATIONS GÉNÉRALES
Lunettes de soleil avec lentilles polarisées

AVERTISSEMENTS – LIMITES D'UTILISATION
Le produit n'est pas adapté pour la vision directe du soleil ou d'éclipses solaires et à l'exposition aux rayons UV produits par des sources artificielles, comme les cabines UV.
Non adapté comme protection contre les risques de choc mécanique. La résistance mécanique rend les lunettes adaptées aux conditions normales d'utilisation, quand aucune sollicitation excessive n'est prévue. En cas d'impact, les lunettes peuvent se casser et provoquer des blessures au visage et aux yeux.
Non adapté à la conduite au crépuscule ou de nuit.
La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement, surtout dans des conditions de luminosité élevée (par ex : sur la neige, à la plage ou en haute mer), sont variables de personne en personne, veuillez noter que les filtres plus clairs, catégories 0 et 1, réduisent dans une moindre mesure le rayonnement solaire dans le visible, tout en garantissant une excellente protection dans la région UV.

MARQUAGE:
Le code d identification du modèle est imprimé à l'intérieur des branches des lunettes. Le dernier chiffre apparaissant a l'intérieur de la branche correspond à la catégorie du filtre, conformément à EN ISO 12312-1 et à ce reporté dans le tableau ci-dessous.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour le nettoyage, utilisez un chiffon souple propre avec de l'eau et du savon neutre en évitant l'utilisation de solvants ou d'alcool. N'utilisez pas de chiffons sales et abrasifs pouvant altérer les caractéristiques des filtres. En cas d'usure (par ex : rayures, opacité) des filtres, nous vous conseillons de les rernplacer avec d'autres rechanges d'origine.

CONSERVATION
Conservez les lunettes dans leur étui à une température comprise entre les -10° C et les +35°C, Évitez l'exposition au soleil dans des endroits clos non conditionnés (ex : tableau de bord de la voiture) car la température atteinte à cette occasion peut endommager la fonctionnalité des lunettes.

TABLEAU – Catégories du filtre et utilisations conseillées

Categoria del filtro	Description	Utilisation	Symbole
0	Lunettes de soleil	Réduction très limitée de l'éblouissement réduction de l'éblouissement	IEC 60417-5955
1	Lunettes de soleil	Protection limitée contre l'éblouissement solaire	ISO 7000-2948
2	Lunettes de soleil pour usage général	Bonne protection contre l'éblouissement du soleil	ISO 7000-2949
3	Lunettes de soleil pour usage général	Haute protection contre l'éblouissement l'éblouissement du soleil	ISO 7000-2950
4	Lunettes de soleil très foncées pour un usage particulier, très haute réduction de l'éblouissement réduction de l'éblouissement	Très haute protection contre l'éblouissement solaire extérieur, par exemple au bord de la mer, dans la neige, en haute montagne ou dans le désert. ISO 7000-2952B	ISO 7000-2951

NOTE D'INFORMATION
Ce produit est conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425 et est conforme à la norme européenne UNI EN ISO 12312-1.

Vision Up & Logoservice S.r.l.
Via Po, 102 - 00198 Roma

Fidia farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica, 3/A
35031 Abano Terme (PD) - Italy

Made in PRC UV400 NON STERILE
CATÉGORIE 3 POLARISÉ

ALLGEMEINE INFORMATIONEN
Sonnenbrille mit polarisierten Gläsern

WARNHINWEISE - NUTZUNGSBESCHRANKUNGEN
Das Produkt ist nicht geeignet für die direkte Sicht auf die Sonne oder Sonnenfinsternis und die Einwirkung von UV-Strahlung aus künstlichen Quellen wie z.B. Solariumröhren.
Die mechanische Widerstandsfähigkeit macht die Gläser für den normalen Gebrauch geeignet, bei dem keine übermaßige Beanspruchung zu erwarten ist. Im Falle eines Umfalles können die Brillengläser zerbrechen und Verletzungen am Gesicht und an den Augen verursachen.
Nicht geeignet für Fahrten bei der Abenddämmerung oder bei Nacht.
Die Empfindlichkeit gegenuber Licht und Blendung, vor allem bei sehr hellem Licht, wie etwa auf Schnee, am Strand oder auf offener See, ist von Person zu Person unterschiedlich. Man muss aber bedenken, dass die helleren Gläser der Kategorien 0 und 1 die Sonnenstrahlung im sichtbaren Bereich Weniger reduzieren, gleichzeitig aber Im UV-Bereich einen guten Schutz bieten.

KENNZEICHNUNG:
Der Modell-Identifikationscode ist in der Brillenstange aufgedruckt. Die letzte Ziffer, die im Inneren des rechten Henkels erscheint, entspricht der durch EN ISO 12312-1 festgelegten Filterkategorie und wird in der nachfolgenden Tabelle angegeben.

REINIGUNG UND PFLEGE
Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes, weiches Tuch mit Wasser und neutraler Seife, ohne Lösungsmittel und Alkohol. Verwenden Sie keine schmutzigen und/oder kratzigen Lappen, welche die Eigenschaften der Filter beschädigen und verändern könnten. Es wird empfohlen, die Sonnenschutzfilter bei Verschleiß (z. B. Kratzer, Opazität) mit Originalersatzteilen auszutauschen.

ERHALTUNG
In dem entsprechenden Gehäuse bei einer Temperatur zwischen -10°C und +35°C lagern. Vermeiden Sie Sonnenbestrahlung in geschlossenen, nicht klimatisierten Raumen (z. B. Armaturenbrett), da Temperaturen, die unter diesen Bedingungen erreicht werden, die Funktion der Gläser beeinträchtigen können.

TABELLE – Filterkategorien und Anwendungsempfehlungen

Filterkategorie	Beschreibung	Verwendung	Symbol
0	Helles Sonnenbrille	Sehr begrenzte Sonnen Blendungsbegrenzung	IEC 60417-5955
1	Helles Sonnenbrille	Begrenzter Schutz gegen Sonnenblendung	ISO 7000-2948
2	Sonnenbrillen für allgemeinen Gebrauch	Guter Schutz gegen Sonnenblendung	ISO 7000-2949
3	Sonnenbrillen für allgemeinen Gebrauch	Hoher Schutz gegen Sonnenblendung	ISO 7000-2950
4	Sehr dunkle Sonnenbrille für besondere Anwendungen, sehr hohe Sonnen Blendschutz	Sehr hoher Schutz gegen äußere Sonneneinstrahlung, z. B. am Meer, im Schnee, im Hochgebirge oder in der Gebirge oder in der Wüste ISO 7000-2952B	ISO 7000-2951

INFORMATIVER HINWEIS
Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und entspricht der europäischen Norm UNI EN ISO 12312-1.

Vision Up & Logoservice S.r.l.
Via Po, 102 - 00198 Roma

Fidia farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica, 3/A
35031 Abano Terme (PD) - Italy

Made in PRC UV400 NON STERILE
KATEGORIE 3 POLARISIERT

INFORMAÇÕES GERAIS
Óculos de sol com lentes polarizadas

ADVERTÊNCIAS - LIMITAÇÕES DE USO
O produto não é indicado para a observação direta do sol ou para a visualização de eclipses solares nem para a exposição às radiações UV ou fontes de luz artificiais, como, por exemplo, câmaras de bronzeamento.
Não é indicado para a proteção dos olhos em caso de riscos de impacto mecânico. A resistência mecânica toma os óculos adequados a condições de uso normais, onde não estão previstas solicitações excessivas. No caso de impacto, os óculos podem quebrar causando ferimentos no rosto e nos olhos.
Não é indicado para a condução de veículos no crepúsculo ou à noite.
A sensibilidade à luz e ao ofuscamento, sobretudo em condições de elevada luminosidade (ex. na neve, na praia ou em mar aberto) varia de pessoa para pessoa, mas considere que os filtros mais claros, das categorias 0 e 1, reduzem em menor medida a radiação solar no visivel mesmo garantindo uma ótima proteção na região UV.

MARCAÇÃO:
O código identificativo do modelo está gravado no interior da haste
dos óculos. O último digito corresponde à categoria do filtro, nos termos da EN ISO 12312-1 e reportada na tabela.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Para a limpeza, pesse um pano macio e limpo com água e detergente neutro evitando o uso de solventes e álcool. Não use panos sujos e abrasivos que podem alterar as características dos filtros. Em caso de desgaste (ex. riscos, opacidade) dos filtros, recomenda-se substitui-los com peças originais.

CONSERVAÇÃO
Guarde os óculos no estojo a uma temperatura entre -10°C e +35°C, Evite a exposição ao sol em ambientes fechados não condicionados (ex. tablier do carro) porque as temperaturas altas neste caso podem comprometer a funcionalidade dos oculos.

TABELA – Categorias de filtro e usos recomendados

Categoria do filtro	Descrição	Uso	Símbolo
0	Óculos de sol de cor clara	Redução muito limitada do encandeamento solar	IEC 60417-5955
1	Óculos de sol de cor clara	Proteção limitada contra o encandeamento solar	ISO 7000-2948
2	Óculos de sol para uso geral	Boa proteção contra os reflexos do sol	ISO 7000-2949
3	Óculos de sol para uso geral	Elevada proteção contra os reflexos solares	ISO 7000-2950
4	Óculos de sol muito escuros para utilização especial redução muito elevada do encandeamento redução muito elevada do encandeamento	Proteção muito elevada contra os reflexos do sol no exterior, por exemplo, no mar, na neve, nas montanhas ou no deserto. ISO 7000-2952B	ISO 7000-2951

NOTA INFORMATIVA
Este producto cumple con los requisitos del Reglamento UE 2016/425 y cumple con la norma europea UNI EN ISO 12312-1.

Vision Up & Logoservice S.r.l.
Via Po, 102 - 00198 Roma

Fidia farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica, 3/A
35031 Abano Terme (PD) - Italy

Made in PRC UV400 NON STERILE
CATEGORIA 3 POLARIZADO

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Γυαλιά ηλίου με πολωτικούς φακούς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ
Το προϊόν δεν είναι κατάλληλη για την άμεση παρατήρηση του ήλιου ή ηλιακών εκλείψεων και για έκθεση στην ακτινοβολία UV που παράγεται από τεχνητές πηγές, όπως οι λαμπτήρες μαυρίσματος.
Δεν είναι κατάλληλο για προστασία από κινδύνου μηχανικών κρούσεων Η μηχανική αντοχή καθιστά τα γυαλιά κατάλληλα για φυσιολογικές συνθήκες χρήσης, στις οποίες δεν προβλέπονται ακραίες καταπονήσεις.
Σε περίπτωση κρούσης, τα γυαλιά μπορούν να σπάσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό στο πρόσωπο ή στα μάτια.
Δεν είναι κατάλληλα για οδήγηση με ημίφως ή τη νύχτα.
Η ευαισθησία στο φως και στην αντανάκλαση, ιδίως σε συνθήκες υψηλής φωτεινότητας (π.χ. στο χιόνι, στην παραλία ή στην ανοχτή θάλασσα), διαφέρει από άνθρωπο σε άνθρωπο, αλλά θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι τα πιο ανοιχτόχρωμα φίλτρα κατηγορίας 0 και 1 μειώνουν σε μικρότερο βαθμό την ορατή ηλιακή ακτινοβολία, διασφαλίζοντας ωστόσο εξαιρετική προστασία στην περιοχή UV.

ΣΗΜΑΝΣΗ:
Ο κωδικός αναγνώρισης του μοντέλου είναι τυπωμένος στο εσωτερικό του βραχίονα των γυαλιών. Το τελευταίο ψηφίο που εμφανίζεται στο εσωτερικό του βραχίονα αντιστοιχεί στην κατηγορία του φίλτρου, ό πως ορίζεται στο πρότυπο EN ISO 12312-1 και σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε καθαρό μαλακό πανί με νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό, αποφεύγοντας τη χρήση διαλυτών και οινοπνεύματος. Μην χρησιμοποιείτε βρώμικα και σκληρά πανιά που μπορούν να αλλοιώσουν τα χαρακτηριστικά των φίλτρων. Σε περίπτωση φθοράς (π.χ. χαρακιές, θολότητα) των αντηλιακών φίλτρων, συνιστάται η αντικατάστασή τους με γνήσια ανταλλακτικά.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ
Φυλάξτε τα γυαλιά στη θήκη τους και σε θερμοκρασία από -10°C έως +35°C. Αποφύγετε την έκθεση στον ήλιο σε κλειστούς χώρους χωρίς κλιματισμό (π.χ. ταμπλό αυτοκινήτων), καθώς οι θερμοκρασίες σε αυτές τις συνθήκες μπορούν να επηρεάσουν την απόδοση των γυαλιών.

ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ
Θήκη Πλαστικό
PP 5 - Πλαστικό

Θήκη/Αξεσουάρ Ύφασμα
PP 5 - Ξηρό μη ανακυκλώσιμο απόβλητο

Θήκη Χαρτόνι
PAP 21 - Χαρτί

Ενημερωτικό φυλλάδιο PAP 22 - Χαρτί
Γυαλιά
C/PP 92 - Ξηρό μη ανακυκλώσιμο απόβλητο

ΠΙΝΑΚΑΣ - Κατηγορίες φίλτρων και συνιστώμενες χρήσεις

Κατηγορία φίλτρου	Περιγραφή	Χρήση	Σύμβολο
0	Ανοιχτόχρωμο γυαλιά ηλίου	Πολύ περιορισμένη ηλιακή ενέργεια μείωση της θάμβωσης	IEC 60417-5955
1	Ανοιχτόχρωμο γυαλιά ηλίου	Περιορισμένη προστασία από ηλιακή αντανάκλαση	ISO 7000-2948
2	Γυαλιά ηλίου για γενική χρήση	Καλή προστασία από αντανάκλαση του ήλιου	ISO 7000-2949
3	Γυαλιά ηλίου για γενική χρήση	Υψηλή προστασία από αντανάκλαση του ήλιου	ISO 7000-2950
4	Πολύ σκούρα γυαλιά ηλίου για ειδική χρήση, πολύ υψηλά ηλιακά μείωση της αντανάκλασης	Πολύ υψηλή προστασία από εξωτερική αντανάκλαση του ήλιου, π.χ. στο θάλασσα, στο χιόνι, σε υψηλές βουνά ή στην έρημο ISO 7000-2952B	ISO 7000-2951

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ
Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον Κανονισμό ΕΕ 2016/425 και το ευρωπαϊκό πρότυπο UNI EN ISO 12312-1.

Vision Up & Logoservice S.r.l.
Via Po, 102 - 00198 Roma

Fidia farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica, 3/A
35031 Abano Terme (PD) - Italy

Made in PRC UV400 NON STERILE
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 3 ΠΟΛΩΜΕΝΑ